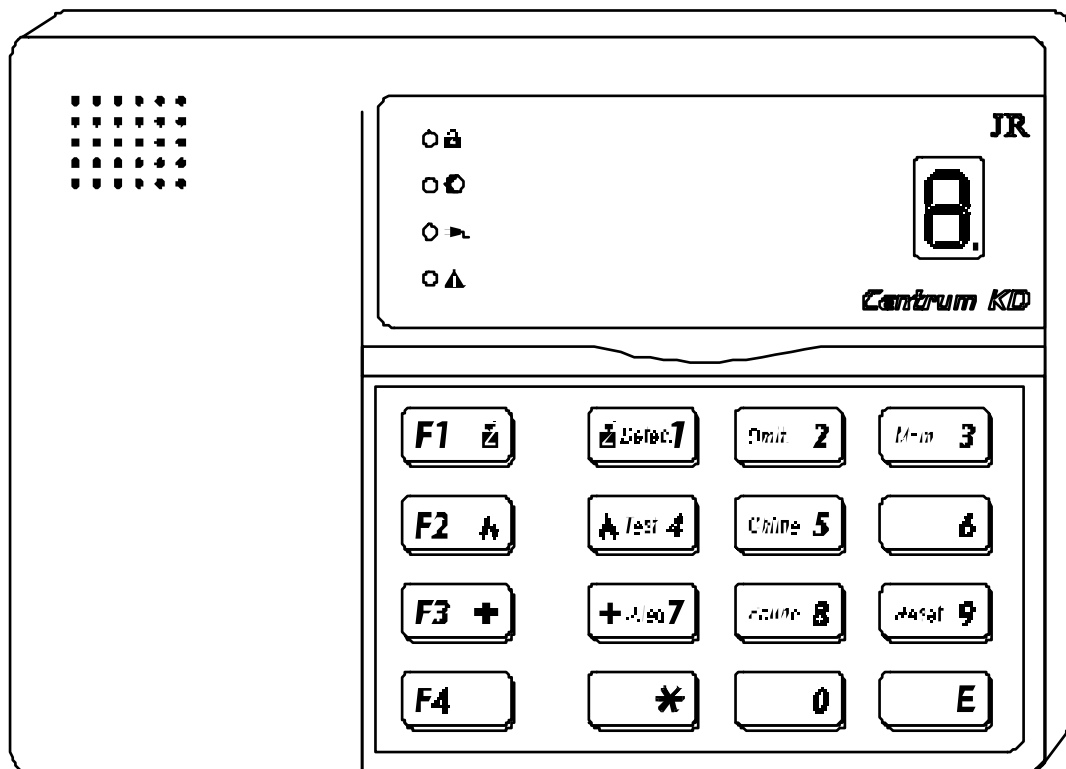


# centrum KD



## Manual de Usuario



## GARANTÍA

Este equipo tiene una garantía de 12 meses a contar desde la fecha de compra original.

La garantía cubre los defectos de los materiales y la sustitución de repuestos, no cubriendo los gastos de transportes y viajes.

El abuso, mal uso o cualquier reparación hecha por persona o servicio técnico no autorizado, anula la garantía.

Se considera que su mala aplicación o desgaste del mismo, no entran en la garantía.

Las características técnicas de los equipos pueden variar por mejoras o novedades introducidas sobre los mismos, sin previo aviso.

El fabricante, no se hace responsable de los daños o perjuicios que puedan derivarse por mal funcionamiento o defectuosa instalación de los equipos suministrados.

## INTRODUCCIÓN

Nuestro agradecimiento por comprar este producto y por su confianza en nuestra marca.

Este producto cumple todas las normas de seguridad, ha superado rigurosas pruebas durante el proceso de fabricación y está diseñado para ofrecerle a usted y a su cliente con total flexibilidad y alta tecnología, el sistema de seguridad personal que necesitan.

En este manual se explica todo lo necesario para la instalación de la Central, léalo detenidamente y consérvelo para posteriores consultas.

Esta central es una central vía radio de 8 zonas y cada zona vía radio podrá identificar un máximo de 2 sensores (transmisores).

También se puede conectar y desconectar el sistema a través de mandos remotos. Diferenciando en todo momento el usuario que ha realizado la operación, así como la función realizada (conexión / desconexión total o conexión parcial).

Se podrá asignar 2 mandos para cada código de usuario.

Los mandos además de realizar la función de conexión / desconexión del sistema, también pueden ser programados para la activación de zonas, ejemplo: pánico, atraco...

El receptor vía radio realiza un tratamiento digital de la señal y es compatible con la Norma ETS 300-220.

El alcance máximo entre un transmisor con una potencia de 10 mW. y la central es de 200 mts. (en espacio abierto).


## FUNCIONAMIENTO


### SISTEMA EN REPOSO


El estado inicial de la central en reposo, es desconectado (desarmado), mostrándose dicho estado a través del teclado.


Si no hay o ha habido incidencia alguna, los leds del teclado estarán apagados.

Si hubiese alguno de los leds encendidos o parpadeando, actuar en concordancia al led indicado:

	Led que indica el Estado de la Central
	<b>Apagado</b> Central desconectada
	<b>Encendido</b> Central conectada
<b>Intermitente</b> En ruta de Entrada / Salida	

	Led de Omisión
	<b>Apagado</b> Ninguna Zona Omitida
	<b>Encendido</b> Alguna zona omitida
<b>Intermitente</b> Reloj desprogramado.	

	Led de Alimentación
	<b>Apagado</b> Alimentación Correcta
	<b>Encendido</b> Fallo de red (220 VAC)
<b>Intermitente</b> Batería Baja	

	Led de Memoria de Alarma
	<b>Apagado</b> No hay Memoria de alarma
	<b>Encendido</b> Hay memoria de alarma
<b>Intermitente</b> Avería / Tamper en las zonas	

Cuando la central se encuentra desconectada, el segmento superior izquierdo, del display permanecerá encendido.



Central desconectada

Si la central está conectada, en el display no hay ningún segmento encendido.

### DETECCIÓN DE ZONAS

Estando la central desconectada, si se produce una detección en alguna de las zonas, el display del teclado mostrará una [d] y a continuación el nº de la/s zona/s que han detectado.



Indicación de detección + número zona

Si mientras se están visualizando las zonas, se pulsa cualquier tecla, se anula la visualización.

También dejará de visualizarse, cuando las zonas se hayan restaurado.

## CONEXIÓN DEL SISTEMA

La conexión (armado) de la Central se puede realizar a través de:

- Códigos de Usuarios
- Función "conexión rápida"
- Mandos vía radio

Al conectar el sistema, el display del teclado indicará la acción realizada:



Conexión de la central

Y a continuación el display visualizará el número del usuario que ha realizado la operación.

Al realizar la conexión el Led "Estado Central" parpadeará y el zumbador sonará, indicando que ha empezado el tiempo de salida.

Durante este tiempo, las detecciones de las zonas de entrada y salida no activarán la alarma, pero sí que se activará, si se produce una detección en el resto de zonas.

Una vez finalizado el tiempo de salida, la detección de alguna zona activará la alarma.

Cuando el sistema queda conectado, el Led "Estado Central" permanecerá encendido.

## CONEXIÓN RÁPIDA DEL SISTEMA

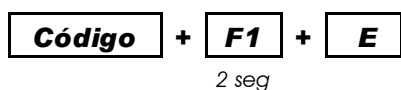
Si se quiere conectar el sistema de un modo rápido, sin la necesidad de teclear un código, se pulsarán a la vez durante 2 segundos las teclas:



## CONEXIÓN NOCTURNA / PARCIAL

Este tipo de conexión "Omisión Nocturna / Parcial de la Zonas" conectará la central parcialmente, unas zonas quedan omitidas (zonas programadas con dicha característica) y otras en vigilancia.

Esta función se activa al teclear:



Después de realizarse la función, las zonas se omitirán y posteriormente se conectará la central, todo ello se visualizará a través del teclado.

## AUTO-OMISIÓN DE ZONAS

Si al conectar la central, se enciende el Led de Omisión, significa que alguna zona programada con la característica de Auto-omisión, que se ha omitido por encontrarse detectando en el momento de la conexión.

Dicha zona no activará la alarma, hasta que no se restaure y vuelva a detectar.

## CONEXIÓN CON ZONAS PRIORITARIAS

Si al conectar la central, esta no lo permite y el teclado visualiza el motivo "No puede conectar por detección de una zona prioritaria", la central indica que hay alguna zona prioritaria y no se permitirá la conexión hasta que no se restaure (deje de detectar).

El teclado después de mostrar el motivo, visualiza las zonas que se encuentran detectando.

Estas zonas pueden omitirse a través del teclado (funciones de usuario) si se les ha permitido en programación.

## DESCONEXIÓN DEL SISTEMA

La desconexión (desarmado) de la Central se realiza a través, de los códigos de usuario o de mandos vía radio.

Al entrar en la instalación, la zona de Entrada / Salida detectará, el Led "Estado Central" del teclado parpadeará y el zumbador sonará, indicando que ha empezado el tiempo de Entrada. Finalizado el tiempo, sino se ha desconectado el sistema, se activará la alarma.

Durante el tiempo de entrada, sólo se permite la detección de las zonas de entrada y salida, la detección en cualquier otra zona, activará la alarma.

Al desconectar el sistema, el display del teclado indicará la acción realizada



Desconexión de la central

Y a continuación el número del usuario que ha realizado la operación.

Al desconectar la Central y el Led "Estado Central" se apagará y las zonas que estuvieran omitidas, se restaurarán.

## CÓDIGO DE COACCIÓN

También denominado código de Atraco o Intimidación.

Si usted es obligado a desconectar en contra de su voluntad y quiere que se enteren de esta circunstancia, debe teclear el Código de Coacción.

Al teclear el código, la Central se desconecta y el comunicador telefónico envía un reportaje con el evento de atraco, a la Central Receptora. El teclado no muestra nada.

El código de coacción es el código del usuario más la suma de un 1 al último dígito del código (Código de Usuario + 1)

Ejemplos:

- Códigos de usuario: 1996 1959 2000
- Códigos de coacción: 1997 1950 2001

## CÓDIGO DE SERVICIO:

El código de servicio es el código de usuario nº 5. Este código siempre puede conectar.

Este código podrá desconectar una única vez en cada conexión, siempre que lo haya habilitado el código Master a través de la función "Código de Servicio".

Si el código ya ha desconectado o no está habilitada la función, si se intenta desconectar, la Central no lo permitirá y el teclado mostrará el motivo "No puede desconectar por ser Código de Servicio".

### No se puede conectar / desconectar

Si al intentar conectar / desconectar, no se permite la operación, el display indicará el motivo:



El código de Servicio no puede desconectar ya que ha agotado su función



La central no se puede conectar por estar detectando una zona prioritaria



No puede conectar / desconectar por código por ser una llave de enclavamiento

Si al intentar conectar / desconectar, se introduce 5 veces erróneamente el código, el teclado quedará bloqueado durante 30 segundos. El display del teclado visualizará, durante ese tiempo:



Central bloqueada por códigos erróneos

## ALARMA EN EL SISTEMA

Al producirse una alarma en la central, el display del teclado mostrará una [A] y a continuación el nº de la/s zona/s que han provocado dicha alarma.



Indicación de alarma + número zona

Este estado permanecerá mientras dure la alarma (tiempo programado a la salida OUT).

El Sistema entrará en alarma:

1. Si estando la Central conectada, detecta una zona instantánea.
2. Si estando la Central en Ruta de Entrada / Salida, detecta una zona que no es de Entrada / Salida.
3. Si finalizado el tiempo de entrada no se ha desconectado.
4. Si detecta una zona de 24 Horas / Tamper ya esté la central conectada como desconectada.

Cuando se produce una alarma en la Central, la/s salida/s se activarán, el zumbador del Teclado sonará y el teclado mostrará la zona que ha provocado la alarma. Todo ello permanecerá activo, durante el tiempo programado a la Salida.

Si durante la Alarma, un usuario desconecta, se desactivarán la/s salida/s, el sonido del zumbador y la indicación de alarma en el teclado.

## ALARMA DE ATRACO

Si una zona de atraco detecta, el comunicador telefónico enviará el reportaje de atraco. El teclado no mostrará nada y el zumbador no sonará.

## ALARMA DE FUEGO

Si una zona de fuego detecta, se iniciará el tiempo de prealarma de fuego y si durante este tiempo, la zona deja de detectar, se volverá a condiciones iniciales. Finalizado el tiempo, si la zona continua detectando se activará la alarma.

Si durante la prealarma se realiza la función de reset **[Tecla 9]**, se parará la prealarma y la zona que está detectando, se omitirá.

La Alarma de fuego se desactivará una vez finalice el tiempo programado a la salida OUT.

También se desactivará al teclear un código de usuario o a través de la llave y si la zona sigue detectando, se auto-omitirá.

La alarma de fuego también puede activarse si se pulsan a la vez durante 2 segundos las teclas:

**F2** + **4**

Al realizar esta función la activación es directa, no existe el tiempo de prealarma de fuego.

## COMUNICADOR TELEFÓNICO

La Central incorpora un comunicador telefónico, el cual podrá comunicar los eventos acaecidos a:

### CENTRAL RECEPTORA

Al producirse un evento en la central, si dicho evento tiene asignado un reportaje telefónico, la central llamará a la central receptora indicando el evento acaecido.

La Central de alarma también puede enviar periódicamente un reportaje de Test a la central receptora, para la supervisión de la conexión de la línea telefónica con la central. El tiempo es programable y puede variar entre 1 y 255 horas.

### TELÉFONOS PARTICULARES

Al activarse una alarma en aquellas zonas que tienen asignada la característica "Zonas que comunican mensaje de voz" hará que el comunicador telefónico llame a los teléfonos particulares programados, reproduciéndoles el mensaje de voz sintetizado "ALARM".

El modo de trabajo de la comunicación es programable:

- Llama una vez
- Llama a todos los teléfonos
- Rellamada de Seguridad

Si se desconecta la central (código o llave) y el comunicador a teléfonos particulares esta activado (llamando o reproduciendo), se cortará la llamada.

## FUNCIONES DE LAS TECLAS

Al pulsar una tecla durante **2 segundos**, se realizará la función correspondiente a la tecla pulsada. Se realiza la función al liberar la tecla habiendo pasado los 2 segundos.

El display y los leds indicadores de zonas mostrarán, lo correspondiente a la tecla pulsada.

- 1 Zonas en Detección**, el teclado visualiza las zonas que están detectando en ese preciso momento
  - 2 Zonas Omitidas**, el teclado visualiza las zonas que se encuentran omitidas
  - 3 Memoria Alarma**, el teclado visualiza los últimos 125 eventos que se han producido, empezando por el más reciente.  
El display visualiza el nº de zona / usuario.  
Y los leds de estado el tipo de evento:  
🔒: Conexión de usuario  
🔌: Desconexión de usuario  
🚒: Alarma de zona  
Emplear las teclas para la visualización:
    - [F1]: Muestra los eventos más recientes
    - [F2]: Muestra los eventos pasados
    - [\*]: Salir de la memoria de alarmaCuando el display visualice [-], significa que no hay más eventos que mostrar.
  - 4 Test de Salidas**, activa las salidas de la Central durante 2 segundos
  - 5 Chime Zona**, activa / desactiva la función Chime (Zumbador) de las Zonas de entrada / salida y de las zonas de día
  - 7 Reset Memoria alarma**. Apaga el led "Memoria alarma". No borra los eventos
  - 8 Sonido Táctil**, activa / desactiva el sonido táctil del teclado
  - 9 Reset**, al pulsar esta tecla se desactiva:
    - El zumbador al detectar una zona día.
    - El zumbador, si está sonando.
    - La ruta de andado
    - La prealarma de Fuego
- F1** + **1** **Policía**, envía a Receptora el reportaje de Policía
- F2** + **4** **Bomberos**, envía a Receptora el reportaje de Bomberos
- F3** + **7** **Médico**, envía a Receptora el reportaje de Asistencia Médica
- F1** + **2** **Ruta Andado**. Verificación de la central. Durante 4 minutos se verifican el estado de las zonas. Los leds de zonas muestran las zonas que detectan

## FUNCIONES DEL USUARIO

Las teclas de función siempre habrán de pulsarse durante **2 segundos**.

### Conexión rápida

Pulsar las teclas a la vez (2 seg.). La central se conectará.

**\*** + **E**

### Omisión / Restauración de las zonas

Pulsar la tecla de función, a continuación el número/s de la/s zona/s a omitir y validar

**F1** + **Nº zona, nº zona...** + **E**

Realizada la operación el teclado visualizará las zonas que se han omitido.

Si esta función estuviese protegida por código (según programación), antes de pulsar la tecla [F1], se debe introducir el código de usuario.

**Código** + **F1** + **Nº zona..** + **E**

### Omisión Nocturna / Parcial de las zonas

Teclear él [Código], a continuación la tecla de función y validar.

**Código** + **F1** + **E**

Realizada la operación, el teclado visualiza las zonas que se han omitido y posteriormente se conectará la central.

### Activación / Desactivación Zonas Día

Pulsar la tecla de función, el teclado visualizará durante 5 seg. el estado actual de las Zonas Día:

● = Activada | F = Desactivada

Para cambiar o mantener el estado pulsar:

**F2** + **E** Cambia de estado  
**F2** + **F1** Mantiene el estado

Si esta función estuviese protegida por código, antes de pulsar [F2], se debe teclear el código.

**Código** + **F2** + **E**

### Permiso desconexión Código de Servicio

Teclear él [Código] y a continuación la tecla de función.

**Código** + **F3**

La central se conectará, habilitando una única desconexión al código de servicio.

### Permiso Bidireccional por Teclado

Teclear él [Código] y a continuación la tecla de función.

**Código** + **F4**

La Central permite la entrada Bidireccional durante 4 minutos. Finalizado este tiempo, si no se ha conseguido entrar, volver a realizar dicha función. El teclado visualiza una [P] al realizar la operación

# PROGRAMACIÓN

## Entrar en programación:

Para entrar en programación, teclear (la tecla [\*] se mantendrá pulsada durante 2 seg.):



El código que viene de fábrica es: ..... **[1111]**



Es lo que visualiza el display del teclado, al entrar en programación



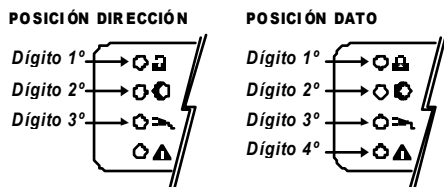
Indica que no puede entrar en programación. Central conectada o en alarma

## Programar los datos en las direcciones:

Para programar realizar los siguientes pasos:

1. Introducir la dirección a programar.
2. A continuación introducir los datos.
3. Y validar pulsando la tecla "E".

Al introducir las direcciones o datos, los leds de "Estado" muestran la posición del dígito introducido



## Visualizar los datos programados:

Para visualizar realizar los siguientes pasos:

1. Introducir la dirección a programar.
2. A continuación pulsar la tecla **[E]**.



Automáticamente se visualizarán en el display los números de los datos y los leds de estado mostrarán la posición del número visualizado. Finalizada la visualización, el teclado queda a la espera de una posible modificación de los datos que hay grabados. El display muestra un guión:



- Si se desea mantener los datos que hay programados, pulsar la tecla **[F1]**
- Si se quiere modificar los datos, introducir los nuevos datos y pulsar **[E]**

## Salir de programación:

Para salir de programación teclear (una tecla después de la otra):



También se saldrá automáticamente, si pasado 1 minuto, no se ha pulsado ninguna tecla.

# PROGRAMACIÓN CÓDIGOS

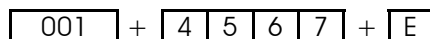
Los posibles códigos a programar son:

	Dirección	Datos
Código Usuario 1	001	1 1 1 1
Código Usuario 2	002	Ninguno
Código Usuario 3	003	Ninguno
Código Usuario 4	004	Ninguno
Código Usuario 5	005	Ninguno
Código Usuario 6	006	Ninguno
Código Usuario 7	007	Ninguno
Código Usuario 8	008	Ninguno

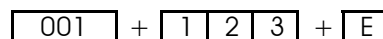
## Ejemplo: Programación de los CÓDIGOS

1. Introducir la dirección al código a programar.
2. Introducir los dígitos que componen el código.
3. Pulsar la tecla "E" para validar los datos.

- Ejemplo: Código 1. Código nuevo 4567.



- Ejemplo: Código 1. Código nuevo 123.



## PROGRAMACIÓN FECHA Y HORA

Las direcciones son las indicadas y los datos se componen de 6 dígitos, que se deben introducir en su totalidad.

**Direc. Fecha** [100] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [E]

Ejemplo: 16 agosto de 2.000

[100] [1] [6] [0] [8] [0] [0] [E]

**Direc. Hora** [101] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [E]

Ejemplo: Hora. 10:45:00 AM.

[101] [1] [0] [4] [5] [0] [0] [E]

C/ ..... Website: ..... Tel. ....  
..... e-mail: ..... Fax .....